

## Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 REYKJA 00386 01 OF 02 111018Z

11

ACTION EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 CIAE-00 DODE-00 PM-03 H-02 INR-07 L-02

NSAE-00 NSC-05 PA-02 PRS-01 SP-02 SS-15 USIA-15 IO-10

ACDA-10 SAM-01 SAJ-01 AID-05 EB-07 TRSE-00 DLOS-05

OFA-01 STR-04 COME-00 CU-04 OES-05 /120 W

----- 092331

R 101720Z APR 75

FM AMEMBASSY REYKJAVIK

TO SECSTATE WASHDC 5264

INFO AMEMBASSY ANKARA

AMEMBASSY ATHENS

AMEMBASSY BONN

AMEMBASSY BRUSSELS

CINCLANT

COMICEDEFOR

AMEMBASSY COPENHAGEN

AMEMBASSY THE HAGUE

AMEMBASSY LONBON

AMEMBASSY LONDON

AMEMBASSY LUXEMBOURG

AMEMBASSY MOSCOW

AMEMBASSY OSLO

AMEMBASSY OTTAWA

AMEMBASSY PARIS

AMEMBASSY ROME

USNATO 1109

UNCLAS SECSTION 1 OF 2 REYKJAVIK 0386

E.O. 11652: N/A

TAGS: PFOR, IC, UR

SUBJECT: FONMIN'S USSR VISIT: TEXT OF COMMUNIQUE

SUMMARY: BELOW IS EMBASSY'S TRANSLATION OF COMMUNIQUE

ISSUED BY MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS APRIL 9 FOLLOWING

VISIT OF FONMIN EINAR AGUSTSSON TO USSR. COMMUNIQUE,

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 REYKJA 00386 01 OF 02 111018Z

WHICH IS QUITE LENGTHY, STATES FONMIN MET

WITH KOSYGIN, GROMYKO, PATOLICHEV (MIN FOR FOREIGN ECON AFFAIRS) AND ISHKOV (FISHERIES MIN). IT CALLS FOR EARLY CONCLUSION OF SECOND PHASE OF CSCE AT SUMMIT LEVEL; ENDORSES EFFORTS TO "SLOW DOWN THE ARMS RACE;" MAKES STATEMENT THAT IT SEEMS THAT IN LAW OF SEA MATTERS "THE OPINIONS OF BOTH PARTIES CONVERGE ON VARIOUS IMPORTANT POINTS OR WERE VERY SIMILAR;" STATES THAT DURING DISCUSSIONS "IT BECAME CLEAR THAT POSITIONS OF BOTH PARTIES ON MANY IMPORTANT INTERNATIONAL ISSUES ARE THE SAME OR SIMILAR;" CALLS FOR INCREASED TRADE AND INCREASED COOPERATION IN ECONOMIC, SCIENTIFIC, TECHNICAL AND CULTURAL FIELDS. FULL TEXT FOLLOWS: END SUMMARY.

"COMMUNIQUE RELEASED AT THE END OF AN OFFICIAL VISIT BY EINAR AGUSTSSON, MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS, TO THE SOVIET UNION. (THE SAME ANNOUNCEMENT WAS MADE PUBLIC IN MOSCOW ON WEDNESDAY, APRIL 9TH, 1975).

"EINAR AGUSTSSON, MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS OF ICELAND, VISITED THE SOVIET UNION FOR AN OFFICIAL VISIT APRIL 1ST - 9TH AT THE INVITATION OF THE SOVIET GOVERNMENT. THIS WAS THE FIRST TIME THAT AN ICELANDIC MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS VISITED THE SOVIET UNION.

"IN ADDITION TO THE CAPITAL CITY, MOSCOW, THE MINISTER AND HIS PARTY VISITED TASHKENT, SAMARKAND AND LENINGRAD, WHERE THEY HAD AN OPPORTUNITY TO GET TO KNOW VARIOUS ASPECTS OF SOVIET LIFE AND SOVIET PROGRESS IN THE FIELD OF ECONOMICS, SCIENCE AND CULTURE.

"FOREIGN MINISTER EINAR AGUSTSSON MET WITH PRIME MINISTER A N KOSYGIN, MEMBER OF THE CENTRAL COMMITTEE OF THE COMMUNIST PARTY OF THE SOVIET UNION.

"A A GROMYKO, FOREIGN MINISTER OF THE SOVIET UNION AND MEMBER OF THE CENTRAL COMMITTEE OF THE COMMUNIST PARTY AND EINAR AGUSTSSON DISCUSSED PRESENT RELATIONS BETWEEN ICELAND AND THE SOVIET UNION AND THE PROSPECT FOR STRENGTHENING THEM. THEY ALSO DISCUSSED UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 REYKJA 00386 01 OF 02 111018Z

VARIOUS INTERNATIONAL PROBLEMS WHICH ARE OF CURRENT IMPORTANCE AND WHICH BOTH PARTIES ARE INTERESTED IN.

"THE ICELANDIC MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS ALSO HAD DISCUSSIONS WITH N S PATOLICHEV, SOVIET MINISTER OF EXTERNAL ECONOMIC AFFAIRS, AND A A ISHKOV, MINISTER OF FISHERIES OF THE USSR.

"THE DISCUSSIONS WERE CARRIED ON WITHOUT DIFFICULTIES IN A SPIRIT OF FRIENDSHIP AND MUTUAL UNDERSTANDING WHICH HAS CHARACTERIZED THE RELATIONS BETWEEN ICELAND AND THE SOVIET UNION.

"IT BECAME CLEAR THAT THE POSITIONS OF BOTH PARTIES ON MANY IMPORTANT INTERNATIONAL ISSUES ARE THE SAME OR SIMILAR. THEY WERE BOTH PLEASED BY THE PROGRESS WHICH HAS BEEN MADE TOWARD DECREASED TENSION IN THE WORLD WHICH WILL LEAD TO INCREASED INTERNATIONAL SECURITY AND THE GROWING COOPERATION BETWEEN COUNTRIES FOR THEIR MUTUAL BENEFIT.

"BOTH PARTIES EXPRESSED THE DESIRE OF THEIR GOVERNMENTS TO FACILITATE IN EVERY WAY THIS DEVELOPMENT AND SUPPORT ITS EXTENSION INTO ALL PARTS OF THE WORLD SO THAT THE PROCESS WILL NOT BE REVERSED.

"THE PARTIES CONSIDERED THE AGREEMENTS WHICH WERE REACHED BETWEEN THE USSR AND THE UNITED STATES VERY IMPORTANT AND FELT THAT THEY CONTRIBUTE TO THE LESSENING OF TENSION IN THE WORLD. ESPECIALLY IMPORTANT IS THE AGREEMENT TO PREVENT NUCLEAR WAR AND TO LIMIT LONG RANGE WEAPONS.

"IT IS THE OPINION OF BOTH PARTIES THAT RELATIONS AMONG COUNTRIES SHOULD BE BASED ON PEACEFUL COEXISTENCE, MEANING BY THIS THAT COOPERATION SHOULD BE LASTING, AND BE OF MUTUAL BENEFIT TO BOTH, WITHOUT REGARD TO POLITICAL, ECONOMIC, AND SOCIAL SYSTEMS, AND ON A BASIS OF COMPLETE EQUALITY AND MUTUAL RESPECT. WITH RESPECT TO THIS, ICELAND AND THE SOVIET UNION CONSIDER THE CONTINUING DEVELOPMENT IN INTERNATIONAL COOPERATION, UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 04 REYKJA 00386 01 OF 02 111018Z

BASED ON MUTUAL INTERESTS, COMPLETE EQUALITY AND WITHOUT INTERFERENCE INTO EACH OTHER' INTERNAL AFFAIRS TO BE VERY IMPORTANT, ESPECIALLY IN THE FIELD OF TRADE AND ECONOMICS.

"BOTH PARTIES WERE VERY CONCERNED ABOUT THE WORK OF THE CONFERENCE ON SECURITY AND COOPERATION IN EUROPE. THEY EXPRESSED THEIR PLEASURE OVER THE RESULTS WHICH HAVE BEEN OBTAINED IN THE SECOND PHASE OF THE CONFERENCE IN GENEVA, AND THEY WILL INCREASINGLY STRESS THAT THE CONFERENCE SHOULD END SUCCESSFULLY, AS EARLY AS POSSIBLE, WITH THE PARTICIPATION OF THE HIGHEST OFFICIALS OF THE COUNTRIES INVOLVED.

"IT IS THE DEFINITE CONVICTION OF BOTH PARTIES

THAT SUCCESSFUL SOLUTION TO THE PROBLEMS WHICH FACE  
US IN THE FIELD OF SECURITY AND COOPERATION IN EUROPE  
WOULD HAVE A CONSIDERABLE INFLUENCE IN STRENGTHENING  
PEACE IN NORTHERN EUROPE WHICH INVOLVES THE VITAL  
INTERESTS OF THE NATIONS IN THE AREA.

"THE PARTIES EXPRESSED THE OPINION THAT AT THE  
SAME TIME THERE IS DECREASED POLITICAL TENSION,  
THERE MUST BE DECREASED MILITARY TENSION AS WELL.  
THEY CONSIDER THE NEGOTIATIONS WHICH ARE NOW TAKING  
PLACE CONCERNING MUTUAL REDUCTION OF ARMED FORCES AND  
WEAPONS IN CENTRAL EUROPE TO BE VERY IMPORTANT. IF  
AN AGREEMENT IS REACHED IN THIS AREA ON THE BASIS OF  
THE PRINCIPLE THAT THE SECURITY OF THE COUNTRIES CON-  
CERNED IS NOT DIMINISHED IT WOULD BE A MAJOR CONTRIBU-  
TION TO REDUCED TENSION IN EUROPE AND THE ENTIRE WORLD.  
"THE SOVIET UNION AND ICELAND CONFIRMED THEIR SUP-  
PORT OF THE UNITED NATIONS. THEY CONSIDER IT VERY IM-  
PORTANT THAT THE ACTIVITY OF THE UNITED NATIONS BE MADE  
MORE EFFECTIVE IN INSURING PEACE AND INTERNATIONAL  
SECURITY THROUGH COMPLETE ADHERENCE TO THE TERMS OF  
THE UN CHARTER AND BETTER UTILIZATION OF  
THE POTENTIALS CONTAINED IN THE CHARTER. THE PARTIES  
BELIEVE THAT THE UNITED NATIONS MUST SUPPORT ALL EF-  
FORTS AIMED AT AN IMPROVED CLIMATE IN IN-  
TERNATIONAL AFFAIRS AND ITS SPREAD THROUGHOUT THE  
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 05 REYKJA 00386 01 OF 02 111018Z

WORLD.

UNCLASSIFIED

NNN

UNCLASSIFIED

PAGE 01 REYKJA 00386 02 OF 02 111042Z

12

ACTION EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 CIAE-00 DODE-00 PM-03 H-02 INR-07 L-02

NSAE-00 NSC-05 PA-02 PRS-01 SP-02 SS-15 USIA-15 IO-10

ACDA-10 SAM-01 SAJ-01 AID-05 EB-07 TRSE-00 DLOS-05

OFA-01 CU-04 OES-05 STR-04 COME-00 /120 W

----- 092776

R 101720Z APR 75

FM AMEMBASSY REYKJAVIK

TO SECSTATE WAHSDC 5265

INFO AMEMBASSY ANKARA

AMEMBASSY ATHENS

AMEMBASSY BONN

AMEMBASSY BRUSSELS

CINCLANT

COMICEDEFOR

AMEMBASSY COPENHAGEN

AMEMBASSY THE HAGUE

AMEMBASSY LISOBON

AMEMBASSY LONDON

AMEMBASSY LUXEMBOURG

AMEMBASSY MOSCOW

AMEMBASSY OSLO

AMEMBASSY OTTAWA

AMEMBASSY PARIS

AMEMBASSY ROME

USNATO 1110

UNCLAS SECTION 2 OF 2 REYKJAVIK 0386

"THE OPINION WAS EXPRESSED THAT INCREASED CONFIDENCE AMONG NATIONS IS CLOSELY CONNECTED TO RESULTS IN THE FIELD OF DISARMAMENT. THE PARTIES AGREE THAT IT IS NECESSARY TO TAKE PRACTICAL STEPS TO SLOW DOWN THE ARMS RACE WHICH WOULD LEAD TO A GENERAL AND COMPLETE DISARMAMENT INVOLVING NUCLEAR WEAPONS AS WELL AS CONVENTIONAL WEAPONS UNDER CAREFUL AND EFFECTIVE SUPER-UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 REYKJA 00386 02 OF 02 111042Z

VISION.

"THE PARTIES CONSIDER THAT AN INTERNATIONAL AGREEMENT BANNING ALL MEASURES OF A MILITARY OR OTHER NATURE WHICH COULD EFFECT THE ENVIRONMENT AND CLIMATE AND THREATEN THE INTEREST OF INTERNATIONAL SECURITY OR HAVE A NEGATIVE EFFECT ON HUMAN HEALTH AND WELFARE, WILL HAVE A POSITIVE IMPACT.

"BOTH PARTIES EXPRESSED THE BELIEF THAT AN INTERNATIONAL CONFERENCE ON DISARMAMENT COULD BE IMPORTANT TO THE SOLUTION OF THE URGENT PROBLEM WHICH WE FACE IN THIS AREA.

"EMPHASIS WAS PLACED ON THE SIGNIFICANCE

THAT THE AGREEMENT BANNING THE SPREAD OF NUCLEAR WEAPONS HAS AS AN IMPORTANT MEANS OF REDUCING THE DANGER OF NUCLEAR WAR BREAKING OUT, AND THE PARTIES POINTED OUT THE NECESSITY FOR EFFICIENT GENERAL IMPLEMENTATION.

"THE PARTIES CONFIRMED THE DECISION TO CONTINUE THEIR EFFORTS TOWARD A BAN AGAINST THE USE OF POISONOUS WEAPONS, ESPECIALLY A BAN AGAINST THE MOST LETHAL DEVICES IN THIS CATEGORY.

"IT BECAME APPARENT IN THE DISCUSSIONS THAT IN THE FIELD OF LAW OF THE SEA THE OPINIONS OF BOTH PARTIES CONVERGED ON VARIOUS IMPORTANT POINTS OR WERE VERY SIMILAR. THEY CONSIDER THE LAW OF THE SEA CONFERENCE OF THE UNITED NATIONS TO BE OF GREAT IMPORTANCE AND WISH TO WORK TOWARD EFFECTIVE DECISIONS ON AN INTERNATIONAL BASIS WHERE FULL CONSIDERATION IS TAKEN OF THE INTERESTS OF ALL STATES. THE PARTIES EXPRESSED THEIR DESIRE TO CONTINUE WORKING TOGETHER TO ACHIEVE THIS GOAL.

"CONCERNING BILATERAL RELATIONS OF THE COUNTRIES, THE MINISTERS EXPRESSED THEIR PLEASURE OVER THE POSITIVE DEVELOPMENT OF RELATIONS, WHICH HAVE ALWAYS BEEN PEACEFUL AND FRIENDLY. THE AGREEMENT ON TRADE AND PAYMENTS UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 REYKJA 00386 02 OF 02 111042Z

OF AUGUST 1, 1953 AND THE AGREEMENT ON COOPERATION IN THE FIELDS OF CULTURE, SCIENCE, AND TECHNOLOGY OF APRIL 25, 1961 BETWEEN THE TWO COUNTRIES, PLAY AN IMPORTANT PART IN THIS DEVELOPMENT NOW AS BEFORE. THE EXCHANGE OF PARLIAMENTARY COMMITTEES BETWEEN THE TWO COUNTRIES HAS BEEN SIGNIFICANT IN FURTHERING RECIPROCAL UNDERSTANDING BETWEEN ICELAND AND THE USSR. THE MINISTERS AGREED THAT THERE WERE STILL VARIOUS POSSIBILITIES UNEXPLOITED FOR FURTHER STRENGTHENING ICELANDIC-SOVIET COOPERATION IN VARIOUS FIELDS.

"THE PARTIES ARE CONVINCED THAT GOOD RELATIONS BETWEEN ICELAND AND THE USSR IN THE POLITICAL, ECONOMIC, AND CULTURAL AREAS ARE ADVANTAGEOUS TO BOTH COUNTRIES AND CONTRIBUTE TO THE STRENGTHENING OF PEACE AND SECURITY IN EUROPE, AND ARE IN HARMONY WITH THE POSITIVE CHANGES WHICH NOW ARE OCCURRING IN INTERNATIONAL RELATIONS.

"BOTH PARTIES STRESSED THE IMPORTANCE OF PERSONAL MEETINGS BETWEEN OFFICIALS, AND EXPRESSED THEIR READI-

NESS TO INCREASE SUCH EXCHANGES.

"THE PARTIES CONSIDER THAT THE TRADITION WHICH HAS DEVELOPED IN RELATIONS BETWEEN ICELAND AND THE USSR OF EXCHANGING OPINIONS, ESPECIALLY BETWEEN THE FOREIGN MINISTRIES, TO BE A POSITIVE STEP. IT WAS CONSIDERED USEFUL TO CONTINUE SUCH EXCHANGES OF VIEWS.

"IN THE DISCUSSIONS OF THE MINISTERS, USEFUL EXCHANGES OF OPINION TOOK PLACE CONCERNING THE DEVELOPMENT OF TRADE BETWEEN ICELAND AND THE USSR AND INCREASED COOPERATION IN THE ECONOMIC, SCIENTIFIC, AND TECHNICAL FIELDS.

"AS THE PERIOD OF VALIDITY OF THE FOUR-YEAR BARTER AGREEMENT EXPIRES IN 1975, THE PARTIES EXPRESSED THE DESIRE TO BEGIN NEGOTIATIONS AIMED AT INSURING FURTHER INCREASES IN TRADE.

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 04 REYKJA 00386 02 OF 02 111042Z

"BOTH PARTIES EXPRESSED THEIR INTEREST IN COOPERATION IN PROTECTING NATURAL RESOURCES AND THE ENVIRONMENT BOTH ON A BILATERAL AND MULTILATERAL BASIS.

"THE PARTIES AGREED THAT IT WOULD BE DESIREABLE TO STRENGTHEN TIES IN THE FIELDS OF CULTURE, SCIENCE, EDUCATION, AND TRAVEL. DURING THE VISIT THERE WAS SIGNED A PLAN FOR COOPERATION BETWEEN ICELAND AND THE USSR IN CULTURAL AND SCIENTIFIC MATTERS DURING THE PERIOD 1975-1979. THUS THE CULTURAL RELATIONS BETWEEN THE TWO COUNTRIES HAVE NOW BEEN PLACED ON A LONG-TERM BASIS.

"IN THE DISCUSSIONS, THE OPINION EMERGED THAT COOPERATION BETWEEN THE TWO COUNTRIES IN FISHERIES RESEARCH COULD BE SIGNIFICANT. THE PARTIES DECIDED TO INVESTIGATE THE POSSIBILITY OF FURTHER COOPERATION IN THIS FIELD.

"THE PARTIES EXPRESSED THEIR PLEASURE OVER THEIR USEFUL MEETING AND OVER THE DISCUSSIONS WHICH TOOK PLACE DURING EINAR AGUSTSSON'S VISIT TO THE USSR, AND EXPRESSED THEIR CONVICTION THAT SUCH MEETINGS AND DISCUSSIONS CONTRIBUTE TO THE FURTHERING OF FRIENDLY RELATIONS AND COOPERATION BETWEEN ICELAND AND THE USSR.

"THE ICELANDIC FOREIGN MINISTER EXPRESSED HIS

THANKS FOR THE HOSPITALITY THAT HE AND HIS PARTY WERE  
SHOWN WHICH THEY WERE IN THE USSR. THE ICELANDIC  
FOREIGN MINISTER EXTENDED AN INVITATION TO A A GROMYKO,  
FOREIGN MINISTER OF THE USSR, TO MAKE AN OFFICIAL  
VISIT TO ICELAND. THIS INVITATION WAS ACCEPTED WITH  
PLEASURE THE DECISION WHEN THE VISIT WILL OCCUR WILL  
BE MADE AT A LATER DATE."

IRVING

UNCLASSIFIED

NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** X  
**Capture Date:** 01 JAN 1994  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** ECONOMIC COOPERATION, SCIENTIFIC COOPERATION, TECHNICAL ASSISTANCE, TEXT, MINISTERIAL VISITS, COMMUNIQUE, MEETINGS  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Draft Date:** 10 APR 1975  
**Decaption Date:** 01 JAN 1960  
**Decaption Note:**  
**Disposition Action:** n/a  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Authority:** n/a  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:**  
**Disposition Date:** 01 JAN 1960  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1975REYKJA00386  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** n/a  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** N/A  
**Errors:** N/A  
**Film Number:** D750126-0787  
**From:** REYKJAVIK  
**Handling Restrictions:** n/a  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1975/newtext/t19750462/aaaacfk.tel  
**Line Count:** 393  
**Locator:** TEXT ON-LINE, ON MICROFILM  
**Office:** ACTION EUR  
**Original Classification:** UNCLASSIFIED  
**Original Handling Restrictions:** n/a  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 8  
**Previous Channel Indicators:** n/a  
**Previous Classification:** n/a  
**Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Reference:** n/a  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Authority:** ShawDG  
**Review Comment:** n/a  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 30 JUN 2003  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review History:** RELEASED <30 JUN 2003 by SilvaL0>; APPROVED <21 JAN 2004 by ShawDG>  
**Review Markings:**

Margaret P. Grafeld  
Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
05 JUL 2006

**Review Media Identifier:**  
**Review Referrals:** n/a  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** FONMIN'S USSR VISIT: TEXT OF COMMUNIQUE SUMMARY: BELOW IS EMBASSY'S TRANSLATION OF COMMUNIQUE  
**TAGS:** PFOR, IC, UR, (AGUSTSSON, EINAR)  
**To:** STATE  
**Type:** TE  
**Markings:** Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 05 JUL 2006